



## DIURNALU GLUMETIU SOCIALE-POLITICU-TOCU.

Fóia acést'a ese in tóta domineca' — dar prenumeratiunile se priimescu in tóte dílele.

Pretulu pentru Ostrunguri'a: pre anu 6 fi. pre  $\frac{1}{2}$  de anu 3 fi. pre unu triluniu 1 fi. 50 cr.; éra pentru Strai-netate: pre anu 8 fi. pre  $\frac{1}{2}$  de anu 4 fi. pre unu trilunin 2 fi. in v. a. Unu esemplariu costa 10 cr.

Tóte siodeniele si banii de prenumeratiune sunt de a se tramite la Redatiunea diriginte a diurnalului: Aradu, Strat'a Teleki-ana, nrulu 27.

Insertiunile se priimescu cu 7 cr. de linia, si 30 cr. tacse timbrale.

## CEREMU SCUSELE NÓSTREI!

Redactorulu diriginte alu presintelui diurnalul *Mircea B. Stanescu*, fiindu delegatu de „Reuniunea politica a tuturor romaniloru d'in comitatulu Aradului” spre a o representá la memorabilulu festinu de la *Putn'a*, si d'in estu motivu absentandu mai 2. septemani de acasa, éra redactorulu respundietoriu *Basilii Petricu* aflanduse de unu timpu in cóce in *Lugosiu*, — in absinti'a loru cu durere a trebuitu sà se observe, cà in nrulu precedentu (33.) s'au strecoratu mai multe erori de tipariu, éra scóterea nrului de fatia a intardiétu cu 4 díle.

Acum' inse, dupace redactorulu diriginte a resóitu la Aradu, de nou s'au regulatu agendele biroului redactionale si s'a dispusu, ca dela nrulu vecinu diurnalulu é' sà apara in cursulu seu normalu si seutitu de erorile tipriului.

La care indulgentia a on. publicu d'in parte-ni vomu respunde cu materiile culese de pr'in *Bucovin'a*, in tipu de compensare.

Editor'a.

## SUSPINULU UNEI FETE BETRANE.

De frumósa-am fostu frumósa,  
Pe-atunci Díeu n'aveam parechia, —  
De eram eu si banósa:  
Astadi n' asi fi féta vechia.

Económa ca si mine  
Fetisióra nu aflau,  
Dar' seracuti'a de mine  
Paralutie nu erau. . . !

Pe la baluri si concerte  
Maiculiti'a nu m'a dusu, —  
Cà-ci Cristosu dragulu s'o iorte  
Vedi cà nu-su parale-a spusu.

Rochii scumpe de matasa  
Eu neci candu nu le-am vediutu;  
Apoi neci n'am fostu mirésa,  
Cà-ci parale n'am avutu.

Si-apoi Díeu for' de-avutia  
Baluri, rochii si matasa,  
Credeti-mi fetitie mie  
Barbatii nu-si iau mirésa.

## DELA O CONFERINTIA INVETIATORÉSCA.

(nu e mintiune.)

Comisariulu: Dle invetiatoriu! câte mile de pamentu sunt dela statiunea dtale pone aici la locul conferintiei?

Invetiatoriulu: Pentru ce me intrebi dle comisariu?

Com. Ca sà ne potemu orientá intru *solvirea carausiei*.

Inv. Ti-multiumesu dle pentru ingrigire, mile de a buna séma nu sciu câte sunt, dar' de acasa pone aici am facutu cu micu cu mare la olalta *10 mii si 224 de pasi* romanesci.

X. si Y.

X. *Novelistii si romantierii moderni* in operile loru de amoru — óre pentru ce nu aducu 'nainte de caldur'a sórelui, de órece caldura e símbolulu amorului, si nu umbr'a neci lun'a ?

Y. Pentru-cà — frate — neci *novelistii neci romantierii* nu au asudatu vre-o data la caldur'a sórelui, dar' póte cà si amorulu loru nu e mai multu decatu — umbra si visu. . . !

## RECEPTU.

Pr'in care poti aperi onórea unui barbatu „providențialu,” — experimentatu și practisatu de unu mamelucu, care d'in grati'a providențialului e și referinte la Consistoriulu Caransiebesianu.

### Copia.

Rp. Sà vii la Logosiu

ex officio.

Sà te duci intru un'a ospetaria, unde scii cà e și

contrariulu teu.

Sà bei atâte butele de vinu, pone ce

te ai imbetatu.

Se întielege, cà atunci ti se sue spiritulu vinului in creri si-ti va causá convulsțiuni, cari totu odata ti va aduce și curagiulu, altu-cumu de totu slabu; mai faci apoi și unu picu de comotia, sculandu-te dela mēsa unde nimenea nu te baga in sēma și inaintezi catra cea-l-alta, la carea siedeau ómeni cu creri curati, ca sà poti apoi veni nitielu in sudóre; incepi a sberá ca si dobitócele; pre urma apuci unu ciomagu și nesce sticle, pe cari le-ai fostu gollitu, și te arunci cu ele asup'r'a unui'a, care ride de nebuni'a ta. In fine dupa atát'a turbare și beutura debue sà vomí, dupa care urmēza ametiēla, și apoi unu altulu e silitu ca sà te duca a casa.

Intrebuintiandu aceste regulatu, de síguru a dóu'a di esci reconvalescentu, și onórea e salvata!

Dr. Ion. A. si referinte.

## CIGURI-MIGURI.

+ (Unu proverb.) „Vorbirea e argintu, tacerea e aur” acestu proverb ilu intrebuintiēza unii domni, cari dīcu, cà nu ađa de demnu a respunde pe cale onesta la atacurile nóstre indreptate contr'a unui siefu alu lor. Ei bine domniloru cu gur'a de aur, inse si aceea e dreptu, cà argintulu e numai de unu feliu, si si-are tonulu seu curatu, pe candu aurulu e de mai multe clase, — de exemplu este aur de nrulu 1—2—3 ba inca mai vine și nro *Begl-eisen*, pre care apoi si de rusine nu-lu lasi sà sune.

† Thiers in un'a d'in cuventarile sele ultime a dīsu, cà elu numai pe calea cea liberala va merge. — Democratii Franciei ii poftescu dara drumu bunu, cà-ci calea pentru elu totu de un'a este libera.

+ (Câte-va secrete furate d'in sínulu lui Avramu.) Asiē vorbian odata mortii candu traiau si ei, cà ori care peccatosu si-va spalá peccatele sele eventualminte in undele putiöse a le bāiloru lui Ercule.

*Ba-be-sch* inca se incercá de vrc-o câte-va dile a-si delaturá peccatele pr'in ap'a curatieniei erculeane. Rugin'a vechia inse, nu se scóte pr'in apa *intrigata*, ci mai trebuie si caramid'a santului Spiridonu.

□ Misiónarii religionari, mai cu sēma cei catolici pre cumu cei de de multu, asiē si cei de acum'a dīcu, cà intre tóte popórele lumei pre jidani mai a nevoia i potu seduce la crestinetate, si au calculatu, cà spre a botesá pre unu jidanu consta circa la 5000 fi. Se insiēla forte domnii misiónari cà-ci eu potu documentá, cumu-cà o pareche de ochi frumosi dela o crestina, nu unulu, ci diece jidani e in stare a seduce si a-i face, ca sà mērga dupa ea pr'in tóte basericile si locurile sante.

## A N U N C I U.

### Domniloru si Dameloru!

Dlu Babesiu se jurá intr'un'a d'in serile lui Augustu in regiunile erculeane, cà numai elu este omu de omenia in tóta societatea. Deci, pazitive pentru Ddieu! sà nu veniti cu dinsulu in atare societate, càci dupa principiulu seu modestu veti fi: nesce blastemati!

## ANECDOTA.

Apucandu Mihaiu si Nicolae in podrumulu némtinlui, mai cà dejmira unu vasu de vinu, cam de jumătate acovu; dupa ce Mihaiu in voia buna dīce: „eu asi cantá mǎi Nicolae,” éra Nicolae i respunse cantandu: „d'apoi eu, d'apoi eu!”

## Suveniri de caletoria.

### III.

Totu d'in tiér'a lui Popu János. Capital'a Polojeniloru. Lun'a bachanaleloru, a 10 di dupa ospetulu Brasiovenescu.

Sà-ti enarezu bade Vaselica! dar' cumu am venitu la Brasieu. Ausculta! . . . Totu meditam cumu asiu potē sosí mai iute la loculu dorirei; la loculu placinteloru si a sco-verdieloru. . . Meditandu mi-am adusu a minte de babe mestere, de strigóe, care sciu portá ómīni pre matura si cocióva. . . Mi-am adusu aminte cà santulu Múnchhausen a caletoritu odata calare pre unu glontiu de canona (nu basericésca), apoi eu Pinteá Vitézulu sà nu potu face asiē ce-va?! . . . Dar' hop! . . . O idea grandiósa! nu m'asiu fi datu neci pentru imperati'a lui Napoleonu. . . Candu eram mai teneru, vreu sà dīcu holteju, -mi spunea mam'a urmátóri'a isfória: Unu sasonu d'in Ardélu a tramisu o parechia de stible pre telegariu (telegrafu — inse nu pre a lui Christea —) la fetioru ce cataniá in Itali'a si in aceea nópte i-a si venitu respunsu d'in Itali'a despre primire, retramitiendu-i-se stiblele cele rele. . . .

Hm! — cugetai in mine — óre sasulu sà fia mai a lui Ddieu ca Pinteá? en sà probezu! — Gedacht — gethan. . . Dar' ho! mai ce-v'a. . . Nece pre telegrafu nu potu sosí asiē iute precumu mi-am propusu. . . Ce sà facu? Dar' Pinteá la ce nu se scie ajutá?! . . . Mi-am cumparatu indata 5 pareche de velocipede de cele mai moderne cu câte o róta, cari le-am acatiatu in càrca, luandu numai unulu spre folosintia deocamdata, obosindu-se acest'a luam altulu s. a. mai departe.

Kurz und gut, astfeliu am sosítu in 24 óre la Brasieu. Iti poti imaginá cu ce celeritate am potutu veni, neci fulgerulu lui Ilie proroculu nu m'aru fi intrecutu. Dar' pre langa altele si o inventiune nóua ad: de a merge cu velocipedulu pre telegrafu. . . Am sosítu dara la Brasieu. . .

De aici incolo se incepe povestea interesante.

Me rogu numai de auscultare! . . .

Candu me apropiái de Brasieu inca d'in departare audiam music'a si éljenurile entusiastice. Oh! cumu mi batea anim'a la audiulu acestor'a! . . .

Portile orasiului erau cu arcuiri triumfali impodobite si cu transparente pe care erá scrisu: „Éljen Pinteá Vitézulu, Bine ai venitu! . . .”

Inainte de a merge mai departe cu istorisarea, trebuie sà me escusu, déca — d'in modesti'a indatinata la jurnalisti nostrii — nu me voi ocupá de „persón'a nóstra,” cà-ci modesti'a ce ne caracteriséza nu permite acest'a. Me iérta dara bade Vasilica déca in descrierea mea voi fi cu mare reserva fatia de persón'a mea, nu dóra cà nu asiu fi escelatu la tóte, ci numai d'in modestia. . .

La intrarea mea in Brasieu erá de o parte postata burta verde ér' de alta parte trocarismulu cu flamure unguresci si cu facile, fiindu-cà erá sér'a. . . Ur'a si éljenurile vu voiau sà incete, apoi corulu, music'a, tréscuri, ma chiaru si campanele anuñciau unu evenimentu mare, venirea lui Pinteá Vitézulu.

Unu domnu me intimpiná cu o vorbire atátu de entusiasmata si infocata, in càtu credeai cà vré a puscá stele, acest'a me salutá in numele Burtiei verde. . . unu altu domnu cu unu calciuni si cu o cisma cu pintenu me salutá in limb'a angeriloru in numele trocariloru; mi s'a dīsu ca acelu domnu e dlu Lingariu. Acest'a m'a adusu in perplexitate pentru-cà eu acea limb'a divina nu o sciu, i multimi-i dara in limb'a chimesa. . . De aice fui comitetu intre urari si urlete etc. pone la Otelulu „Manca bine” ce fú destinat pentru cortelulu meu. . .

Dupa ce m'au asediatu pre mine, a urmatu serenad'a stralucita in onóra mea si a infratírei, ce a duratu pone catra demanét'a cu bicheria cu totu. In diu'a de festivitate se începura lucrurile mai grandíose. . . ceremoniele, . . . bancheturile, . . . sarutarile, . . . puparile, . . . programurile . . . si alte lucruri insemnate . . . in urma bicheriele fore asemenare pre lume dela cari ca suvenire si eu am aceea, cà neci acum'a nu-su treazu bine, su totu tarbacitu. . . Dar' despre tóte aste alta data . . . càci acum'a nu sciu ce ametiela de capu m'a cuprinsu . . . firesce cà totu dela banchetulu bresiovenescu se trage. Mare-e puterea providentialistiloru si a ortodoxiei, dar' e mai mare a santului spiritu de palinca, bere si vinu d'in secuime. . . — Inainte de a díce Aminu ti-asíu dá unu svatu si tãe Vaselica. Càtu vei trai sà fugi de bachanti mancandu pamentulu, ca sà nu capeti ca mine dureri de capu si de creeri. . .

Alu teu cu cinste si dragoste:

Eremitulu lumei alias Pinteá Vitézulu.

A. si B.

A. Francezii acum'a tacu, óre ce si cugeta ei?

B. Ei cugeta cumu o sà platésca nemíloru d'etori'a cu camete cu totu. . . !

A. Óre de ce se tienu barbatii acei'a, cari pentru serviciile loru dobitocesca li se decoréza peptulu câte cu o cruciulitia, atátu de onorati?

B. Pentru cà ei si asiè nu su alt'a onóre pe fati'a pamentului. . . !

YAND'A SI MAND'A.



T. Uf! frate, apoi sà nu plesnesci de necasu?!

M. Ce pecate te a ajunsu ortace?!

T. En vedi numai, a trebuitu sà vina pecatós'a cea de Pascalóne cu paragrafulu cel'a 114. d'in Codic'a civile care suna, cà tóte femeile sà urmeze barbatiloru pretotindenea!

M. Si apoi ce te supera pre tine aceea?

T. E taci d'in gura mòi, nu scii, cà de atunci nu me mai potu miscá de a casa neci chiaru in trebile mele private fore, ca femeea mea sà nu se ice dupa mine, provocandu-se la afurisítulu acel'a de paragrafu.

M. Ha, ha, ha! ce mai malheur; se vede ortace, cà nu cunosci femeile, si pentru aceea te-ai ingrozitu, dar' én taci si nu te teme, cà tóte femeile cari urmarescu barbatiloru in curendu se impedeca, séu-si perdu cararea, — apoi fartate candu s'a impedecatu odata femeea, atunci poti amblá dío'a nóptea unde-ti place, fore a te teme cà te va urmari, chiaru sínguru o poti chiamá, si fii síguru cà esindu d'in casa la trei pasi ti va perde urm'a.

T. Multiumescu frate, cà-mi mai incaldísi unu picu anim'a.

T. Óre acum' dupa introducerea voturilor virile, cumu voru fi compuse comitetel e comitatense?

M. Fórté bine: i acithelesz va fi presiedinte, Schmeichelesz vice-presiedinte, Thatelesz notariu, Schachtelesz referinte, ér' Schmülesz, Trühelesz, Schmeckelesz si Dheitelesz ect. voru fi membrii comitetului. . .

T. Da cu romanii ce va fi?

M. Ei voru platí darile grele, voru dá soldati, si voru tacè.

T. Mhi, — apoi ungurii?

M. Ungurii voru portá si de aici 'nainte pene la calcái si pinteni la capu. . .

## Sentintie de la ómeni renumiti.

1.

Totu omulu numai odata se blamáza in viét'a sa, celu celu ce se blamáza mai de multe ori acel'a e „Providentialu.“

2.

Am venitu, am vediutu, si m'au gorgonitu  
Contele Chambord.

3.

Domnudiéu a datu omului cuventulu, ca sà póta numi pre tóta lumea de miserabili si de tradatori, ér' pre sine in tóta dío'a a se laudá dupa cumu face si Neobositulu anteluptatoriu nationalu.

4.

A perde onóra inca nu ai perdutu nemi'a; a perde inse trónulu ai perdutu tóte, — díce

Napoleone.

## Meliti'a Redactiunei.

Contelui de Mehadiá: Dela nrulu actuale vei primí diurnalulu unde l'ai cerutu.

Dlui I. Georgeviciu in Bereteiu: Ai dreptate, DTA esci inregistratu la noi sub nrulu 40 ca prenumerante pentru intregulu anu 1871. si ne miramu multu, cumu de unu timpu in cóce nu mai primesci diurnalulu, pre candu de aici ti s'au speduitu toti nrui. Damu cu socotél'a, cà o sà tia cine-v'a, care i ridica la posta in numele DTele. E cauta numai si DTA sà-lu prindemu si sà-i damu preste ghiere. Acum' ti se speduirea de nou toti nrui de la 23. Cari ti mai lipsescu? sà ti-i suplinimu. Ér' pentru venitoriu te reflectamu, cà reclamatiunile se facu in epistóle nesígilate si nefrancate!

Dlui L. H. in Gher'a: Prébucurosu ti servimu. Salutare!

„Ideile aristocratului fumatoriu“ sunt nesce incercari primitive, cari aru pretinde o melitiare ostenitória spre a se potè publicá; precumu aflamu inse d'in epistóla DTele, ai avè facultate pentru a scrie bine in prosa. Voiesce numai si vei fi.

Dlui I. Stoila in T.-B. (Banatu.) — Candu ai tramisu a posteriori costulu abonamentului pentru primul semestru, n'ai binevoitu a cere diurnalulu si pre venitoriu, deci in alu doilea semestru l'amu sístatu, nevoindu a-lu obrude nimenui; acum' inse fiindu-cà-lu ceri espresu, ti-lu spednimu cu nrui dela inceputu si ti-lu vomu, ca la unu omu de cuventu.

Popii: Epistóla protopopului meu nu m'a aflatu acasa, dar' o sà me prindu si de „persón'a cea scapatata“, nitic'a respirare mi trebuesce numai.

„Unu desperatu“: cu „desperati“ ca DTA nu prindemu vorba; mergi mai antain la prenti sà-ti citésca slugib'a marelui Vasiliu spre a te scóte d'in melancoll'a morbósa de care patimesci, — apoi vina sà vorbimu cu sange rece, si déca pretindi unu curagiu temerariu óre-care: stai ca „militariulu“ fatia in fatia, ér' nu in ascunsu ca anonim, cà-ci altucum, „infalibilistule“ ce escite vomu dudui símplaminte cu „Hesiu cocosiu! . . .“

Dlui I. P. in J. (Banatu): Dela redactiunea nóstra nu se inapoiesá neci o epistóla, pr'in urmare nu s'a potutu inapoia de aici neci a DTele, cu atátu mai pucinu nu, cu càtu sínguru díci, cà clausul'a refusarei a fostu germanu; pare mi-se inse cà este in lucru o mistificare malitiósa d'in partea cutarui dabu dusimanosu. O sà damu de elu de vei pipái si DTA. Nrui reclamati 28. 29. 30. 31. speduiti de nou. Pardou si salutare!

Priviți marele umbre! Mihaiu, ȘTEFANU, Corvine!



La nați'a romana, la-ai vostri stranepoti;  
Dar' cu deosebire la-acești trei — hotentoti!

Proprietariu, editoriu și redactoru dirigitu: **Mircea B. Stanescu.** — Girante respundietoriu și coredactoru: **Basiliu Petricu.**

R U B L I C A T Y U N I

Cu pretiurile cele mai eftine!

In bolt'a de parfumerie d'in Aradu  
a lui

**Juliu de Schwallengreber**

se potu cumpar á:

cele mai fine și mai prospete **odoruri** și **savóne**; **pulvere de dinti** și **odontine** dela cei mai renumiti dintisti; **po-made** de calitatea cea mai escelinta; diferite **oleie de peru** cu odorulu celu mai delicatu; **Eau de Cologne**, **Eau de Levande blanches**, **Eau de Athenien**, **Acietu de toleta**, **Glycerin**, **Princesse**; **apa preparata**, **Poudre de Bis**, **Poudre pentru fetie de dame**, și **oleiu de nuca**, ca preparatulu celu mai nou și celu mai bunu pentru colorarea perului.

Cele mai fine **peptene de frisatu** d'in **osu de elefantu**, **broșca tiestosa**, **kautschuk**, și d'in **cornu de bibolu**; **peril** angleseci pentru **capu**, **unghii**, **dinti** și **vestminte**; elegante **ghete comóte** pentru **domni** și **dame**; celu mai mare stabilementu de

**ALBUME**; **fotografie de Parisu**; **casete stereoscope**;

**RUFE DE PAPIRU.**

**PENTRU DAME!**

(In fasonulu celu mai nou)

**circade de capu**, **chignóne**, **buele**, **chici**, **cuptosiele la capu**,

d'in **peru matasa** și **atia**.

**Farburi de peru** anglese și **francese.**

**Eau de Cologne originale.**

**Rafrachisseur en Flacon.** Pentru respandirea odorului bunu, de a reimprospeta atmosfera, a parfuma salónele, baștele de busunariu și alt., a curati aerulu in incaperile morbosiloru, pentru de a recori capulu și de a paraliza caldurile cele mari și mult. Acésta inventiune noua e cea mai practica, ce esista in felulu seu, și aplicarea acestoru noue **Rafrachisseure** e multu simpla și comóta.